



## U.S. Consumer Product Safety Commission

CPSC Stands for Safety

### China Product Hazard Monthly Summary Bulletin

April 2020

### 中国 产品危害 每月小结 简报

2020 年四月

*The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as excessive lead levels in children's products, choking hazards caused by children's upper outerwear garments with drawstrings, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: [CPSC's Recalls page](#).*

《中国产品危害每月小结简报》的目的是提示中国厂商注意一些他们生产的产品最常出现的危害,诸如儿童产品含铅过量,儿童上衣外套带拉绳引起的窒息等问题。简报中相关个案的详细情况,可以点击 [CPSC's Recalls page](#), 查看公告全文。

<a href="#">20-115</a>	The <b>rechargeable battery packs</b> can short circuit, causing them to overheat, posing a burn hazard to consumers. 可充电电池组会短路, 导致过热, 对消费者构成烧伤危害。
<a href="#">20-114</a>	The <b>back-up battery</b> of the <b>flash receiver</b> can fail to charge fully, resulting in the receiver not working as intended, and failing to flash to alert hearing-impaired persons to an emergency. 闪亮警报器的备用电池会不完全充电, 导致警报器不能如预期地在遇到紧急情况时向有听力障碍者报警。
<a href="#">20-113</a>	<b>Paint on the zippers and zipper pulls of the children's neck pillows</b> contains levels of lead that exceed the federal lead paint ban. Lead is toxic if ingested by young children and can cause adverse health effects. 儿童颈枕拉链和拉链拉手上的油漆含铅量超过了美国联邦含铅油漆标准。铅若被幼儿吞入口中是有毒的, 会引起不良健康影响。
<a href="#">20-738</a>	The <b>hair dryers</b> do not have an immersion protection device, posing an electrocution or shock hazard if the dryer falls into water when plugged in. 吹风机不带浸水保护装置, 如果吹风机插入电插头时掉到水中, 构成触电和电击危害。

<a href="#">20-107</a>	<p>The <b>tea kettles</b> can expel hot water during use, posing a burn hazard to consumers.</p> <p><b>茶壶</b>使用中热水会泼出，对消费者构成烧伤危害。</p>
<a href="#">20-102</a>	<p>The screws used to attach the spinning flowers to the sides of the <b>musical toy</b> can become loose and fall off, posing a choking hazard for young children.</p> <p>将旋转花朵系在<b>音乐玩具</b>边上的螺丝会松脱而掉落，对幼儿构成窒息危害。</p>